

BULETINUL AGRICOL

AL CAMEREI DE AGRICULTURĂ A JUDEȚULUI ARAD

STRADA GH. POPA No. 4.

Apare la 1 și 15 a lunel.

Redacția și Administrația:
Arad, Str. Gh. Popa No. 4.
Palatul Domeniilor

Redactor responsabil:
Ing. Agr. Insp. NICOLAE POPESCU
Directorul Camerei de Agricultură

Abonamente:
Pentru județul Arad pe un an Lei 50.—
Pentru alte județe pe un an.. „ 200.—

Valorizarea cerealelor

După terminarea secerișului, respective a tree-ratului, toată lumea caută și se interesează de felul cum ar putea valorifica recolta pe lângă un preț mai bun, căci cel de până azi nici pe departe nu poate fi corespunzător pentru acoperirea muncii și capitalului investit în holdă în decursul anului. Agricultorii ies pe piață și fac întrebare în dreapta și stânga pela toate autoritățile, cerând deslușiri dacă au sosit ceva măsuri, relativ la aplicarea legii și la acordarea premiilor de export, cum se plătesc acelea și, ler cine le bonifică acest ajutor dat de Stat pentru îmbunătățirea stării de azi. La fel se interesează și comercianții la rândul lor, care fiind și ei fără informațiuni precise în chestiune, se abțin dela cumpărare astfel că prețul grâului în lipsa de amatori pe piață a început să scadă mereu. În Chișineu și Sântana în ziua de Marți s'a vândut grâul pe prețul de Lei 250.- per 100 kgr.

Dispozițiunile din lege relativ la aplicarea timbrului pe pâine sunt puse în vigoare. Cu executarea controlului este încredințat Consilieratul Agricol județean cu organele sale care, deodată are însărcinarea și relativ la plățirea premiilor, după vagoanele exportate.

La organizarea nouilor asociațiuni agricole în județ s'a comunicat agricultorilor că aceste vor avea menirea să valorifice cerealele. Tot în asemenea condițiuni s'a svonit că va activa și Uniunea Agricultorilor condusă de Dl senator Teodor Stan, care după declarația D-sale personală, având încredințarea înaltului Guvern, va exporta prin organele ei toată recolta de grâu ce se află de prisos în județul nostru, în Turcia și Grecia.

Având în vedere că, măsurile luate până în prezent de cei imputerniciți nu au dat nici un efect pe piața de cereale, Camera de Agricultură a aflat de bine să dea cu data de 28 Iulie a. c. o telegramă Ministerului de Agricultură și Domenii de următorul cuprins:

No. 3592/1931.

Arad, 28 Iulie 1931.

Domniei Sale D-lui

Ministru al Agriculturii și Domeniilor

București.

Prețurile cerealelor în bruscă scădere stop Azi Marți în centrele Chișineu și Sântana s'a vândut grâul cu Douăsute cincizeci Lei per 100 kgr. calitate superioară stop Asociațiunile stau fără nici o activitate stop Mare decepție între agricultori stop Rugăm a-ne aviza dacă Camera de Agricultură poate intra în activitate pentru îmbunătățirea situației și pe lângă angajarea fondurilor ei disponibile aducând chiar sacrificii în caz de lipsă în favorul agricultorilor stop În caz de aprobați cererea noastră rugăm a-ne da mână liberă ca acțiunea să o contabilizăm de tot aparte înconjurând formele greoaie ale contabilității Statului stop

Aprobând propunerea noastră rugăm a dispune ca la primele de export Camera să aibă drept de prioritate față de alte instituții sau case particulare stop.

Directorul Camerei Arad
Inginer N. Popescu

Scopul nostru este ca în caz de vom obține consimțământul Ministerului să pornim imediat pe piețele din județ pentru a aduce sprijinul cuvenit agricultorului mic și ai cumpăra recolta de grâu pe măsură ce propriile noastre puteri materiale ne permit, asigurând prin aceasta premiul de export.

După cum am zis ajutorul nostru va fi dat prima oară agricultorilor mici, fiindcă cei mai mari cari au vagoane complete de cereale de vânzare, în situația lor mai ajutorată de soarte vor putea pertracta în mod mai ușor cu cumpărătorii decât cei mici. Până vom putea ajunge să le sârim și lor întru ajutor îi șfătuim ca la contractarea vânzării de cereale să-și asigure dela cumpărători în afară de prețul de zi și premiul de export de 10.000 Lei de vagon.

N. Popescu
Dir. Camerei de Agr.

Situația agricolă a județului

Secerișul s-a terminat. De prezent se continuă adunatul și treieratul grâului și orzului. Grâul și orzul de toamnă este foarte bun cu atât mai slab este însă ovăsul. Ce privește porumbul în urma secetei ce durează de un timp mai îndelungat se prezintă foarte slab mai cu seamă în unele părți de pe șesul județului.

Lucerna, trifoiul și fânețele au dat o recoltă mijlocie, anul aceasta, consiturile ultime însă tot din cauza lipsei de umezeală, au fost slabe, iar de otavă nu poate fi vorba numai în locuri foarte puține.

Arătura de miște și gunoitul pământului este în curgere.

Pomicultura se prezintă rău. În județul nostru avem mai răspândiți prunii de toate soiurile, foarte bune pentru fert rachiu. Durere însă anul crt. a dus foarte slabă recoltă și din aceste fructe. Avem puține nuci, mere și pere cari pot veni în combinație, astfel că din cauza recoltelor slabe de fructe în regiunile pomicele, ca Valea Crișului și a Mureșului se va simți mare lipsă în alimente în decursul anului.

Cu atât mai bine se laudă podgorenii cu viile lor, cari până în prezent sunt foarte frumoase. La tot cazul însă după seceta de până azi reclamă și viile ploaie căci acum are bobul lipsă de umezeală.

Prețurile de pe piață la animale au scăzut mult în special la porci. Părechea de purcei înărcați se plătește cu Lei 200—300.

Cu recoltele ar mai merge cumva, numai prețurile dacă ar fi mai urcate.

LEGE

pentru suprimarea, adăugirea și modificarea unor articole din legea pentru valorificarea produselor agricole, promulgată cu înaltul decretul regal No. 1109 din 31 Martie 1931.

Art. unic. — În legea pentru valorificarea produselor agricole, promulgată prin I. D. R. No. 1109 din 31 Martie 1931 se modifică art. 2 se suprimă art. 8—56 inclusiv și se înlocuiesc cu articolele noi 8—29 inclusiv.

Se mai suprimă art. 65 din această lege, rămânând neschimbate art. 57—65 care devin art. 30—37 inclusiv, precum și art. 66 până la 97 cari devin art. 38—69 și se adaugă un alin. nou final la art. 31 fost 58.

Art. 2. Vânzările de cereale (grâu, ovăș, porumb, orz, mei, secară) de leguminoase și oleaginoase sunt scutite de taxele de timbru și înregistrare prevăzute de art. 14 paragraful 17 și art. 15 paragraful 8 din legea timbrului.

TITLUL II.

Capitolul I.

Prima de export.

Art. 8. Incepând dela 20 Iulie 1931 până la

1. Iulie 1932 se acordă grâului exportat o primă de 1000 Lei de fiecare tonă, după normele statornice în această lege.

Art. 9. Se acordă făinii de grâu o primă de 1300 Lei de fiecare tonă exportată, în condițiunile prevăzute în art. 8 de mai sus.

Art. 10. Prima se va plăti în număr de către Ministerul de Finanțe pe temeiul certificatului vamei doveditor că grâul sau făina au eșit prin vamă.

Art. 11. Numele exportatorilor ce au primit prima, quantumul exportat și sumele plătite se vor publica în Monitorul Oficial pe măsura efectuării plății.

Capitolul II.

Prima pentru semănța de grâu ameliorată și de bună calitate

Art. 12. Se va plăti o primă de 35 la sută asupra prețului zilei la bursa Brăila, pentru semănța de grâu ameliorată, originală, produsă de selecționatorii recunoscuți și provenind din soiurile superioare înscrise în registrul soiurilor ameliorate, ținut de Institutul de Cercetări Agronomice al României sau care au fost luate în considerare pentru înscriere.

Prețul zilei la bursa Brăila, se înțelege prețul oficial al grâului publicat în Monitorul Oficial, în care intră și valoarea primei de export prevăzută la art. 8 de mai sus.

Art. 13. Se va plăti o primă de 10 la sută asupra prețului zilei la bursa Brăila, calculat ca la articolul precedent, pentru semănța de grâu de bună calitate, recunoscută ca atare după normele de recunoaștere stabilite de Ministerul Agriculturii și Domeniilor.

Art. 14. Primele de mai sus pentru semănța de grâu ameliorată, originală sau de bună calitate, se vor achita numai pe baza vânzărilor efective pentru însemnătate, controlate de Ministerul Agriculturii și numai în județele producătoare de grâu, stabilite prin programul de raționalizare a agriculturii, întocmite de Minister.

Art. 15. Camerele de agricultură, care desfășoară o acțiune de schimbare a semănței de grâu, sunt obligate a nu cumpăra decât semănța originală, sau semănța bună de calitate recunoscută.

Ele vor plăti primele de mai sus din mijloacele proprii, sau din cele ce le vor fi puse la dispoziție de către Ministerul Agriculturii, din bugetul ordinar sau din fondurile extraordinare destinate investițiilor productive și progresul agriculturii.

Art. 16. Primele pentru semănța de grâu originală sau de bună calitate recunoscută se plătesc de Ministerul Agriculturii și Domeniilor.

Capitolul III.

Timbrul pâinei.

Art. 17. Acoperirea sumei necesare pentru plata primelor prevăzute în această lege, se va face prin perceperea unui timbru asupra pâinei pusă în comerț.

Timbrul va fi: 1 leu asupra pâinei albe de 700 gr.—1 kgr. 1 leu asupra franzelei de 250—500 gr.: 1 leu pentru pâinea integrală de 700 gr.—1 kg. 50 bani pentru pâinea de preparatie specială (graham, secară etc.) de 200—500 gr.: 50 bani pentru pâinea neagră de 500 gr.—1 kgr.

Pe pâine mai grea decât greutatea indicată

mai sus se vor aplica timbrele de mai sus, multiplicate de atâtea ori de câte ori e multiplicată greutatea minimală de bază.

Ministerul de Finanțe poate, la cererea brutarilor dintr'un municipiu sau comună, decide întocmirea timbrului de pâine, printr'o taxă forfetară egală cu echivalentul timbrului și în raport cu producția fiecărei brutării. Taxa se va plăti lunar la percepția sau administrația financiară.

Pâinea fabricată în casă pentru consumația proprie este scutită de orice timbru.

Timbrele vor fi imprimate de Ministerul de Finanțe și vândute brutăriilor.

Fabricanții de cornuri, chifle, covrigi și orice alte fabricate preparate din făină, care înlocuiesc pâinea, vor plăti un impozit lunar, calculat după cantitatea de făină întrebuințată pentru aceste preparate la echivalenul timbrului pe franzelă și pâine de lux. Regulamentul legii va stabili modalitățile de constatare și percepere.

Capitolul IV.

Obligativitatea înregistrării cumpărărilor de grâu.

Art. 18. Toate cumpărăturile de grâu mai mari de 100 kilograme ce se vor face vor fi înregistrate după normale de mai jos fără taxe și fără timbru.

Art. 19. În orașele în care funcționează sindicate agricole, înregistrarea se va face la sindicat, pentru vânzările făcute de agricultorii mari în tot județul.

Art. 20. Pentru vânzările făcute în oboare, înregistrarea se va face de un delegat al Sindicatului în numele acestuia.

Art. 21. În județele unde există burse de comerț sau oboare de cereale organizate și controlate de către Camerele de comerț și industrie, înregistrările se vor face după normele azi în vigoare pentru acele instituții.

În localitățile în care nu există burse de comerț sau oboare de cereale organizate, înregistrările se vor face fie la sindicatele agricole, sau în lipsa acestora la Camerele de Agricultură sau alte organizațiuni stabilite prin decizie ministerială.

Centralizarea înregistrărilor cumpărătorilor de grâu se face de către Institutul Național de export.

Art. 22. Orice cumpărător va redacta un buletin de vânzare-cumpărare, în dublu exemplar, în care se va specifica numele cumpărătorului, numele vânzătorului, cantitatea, prețul pe suta de kg. calitatea grâului și condițiunile de cumpărare.

Definirea calității de grâu se stabilește prin regulamentul acestei legi.

Art. 23. Organizațiile autorizate a face înregistrarea vor ține un registru de cantitățile vândute, prețul, calitatea, numele vânzătorului și cumpărătorului, condițiunile de plată.

Prețurile obținute se vor afișa zilnic.

Art. 24. Organizațiile cari au cădere a înregistra prețurile, sunt autorizate a asista la tranșacții și a face cercetări spre a se convinge dacă datele din buletinul de cumpărare corespund condițiunilor reale.

Cei ce vor înscrie în buletin alte date decât cele reale, sunt pasibili de sancțiunile prevăzute de această lege.

Capitolul V.

Sancțiuni.

Art. 25. Brutarii cari vor vinde pâinea fără aplicarea timbrului respectiv, sunt pasibili de o amendă de 5000—50.000 lei dată conform art. 27 din prezenta lege, cum și închiderea brutăriei.

Cuantumul amenzii se va fixa în raport cu mărimea fraudei și cu capacitatea de producție a brutăriei.

Art. 26. Cumpărătorii de grâu comercianți sau nu, cari nu se vor conforma obligațiunii de a elibera un buletin de cumpărare, sau cari vor înscrie în buletin date necorespunzătoare realității, se vor pedepsi cu amendă de 5.000—50.000 lei, art. 27 din prezenta lege.

Cuantumul amenzii se va stabili după importanța tranzacțiunilor și după volumul afacerilor contravenientului.

Art. 27. În caz de recidivă, toate infracțiunile la prezenta lege, se vor pedepsi cu dobitul amenzilor prevăzute mai sus.

Art. 28. Infracțiunile se vor constata de către delegații speciali ai Ministerului de Agricultură de organele parchetului, agenți fiscali și ofițerii de poliție judiciară.

Ele se vor stabili prin procesele verbale semnate de cei prevăzuți mai sus și de doi martori. Procesele verbale vor arăta anul, luna, ziua, ora, locul unde s-a comis infracțiunea, numele, pronumele, profesiunea și domiciliul infractorului, numele pronumele, calitatea și domiciliul agentului care instrumentează specificarea infracțiunii comise și pedeapsa prevăzută de lege. Procesele verbale de flagrant delict fac dovadă până la înscrierea în fals.

Contravenientul va fi invitat a semna procesul verbal și a face orice obiecțiune ar vrea, care se va consemna; în caz că refuză de a semna, se va menționa refuzul.

Art. 29. Procesele verbale de contravenție vor fi încheiate în dublu exemplar, din care un exemplar se va lăsa infractorului, iar al doilea se va trimite Ministerului de Finanțe, care va pronunța deciziunea sa. În caz de condamnare se va specifica articolul de lege pe baza căruia se dă hotărârea. Hotărârea de condamnare se va comunica infractorului prin administrația financiară și el are drept de apel la tribunalul local de prima instanță în termen de 10 zile dela comunicare.

Tribunalul va fixa un termen de judecată de maximum 15 zile și se va judeca cu urgență cu precădere și fără drept de opoziție, citându-se apelantul și fiscul prin administratorul financiar al județului.

Decizia Ministerului rămasă definitivă prin neapelare, sau sentința tribunalului, se va executa prin organele fiscului.

La art. 31. fost 58 se adaugă următorul alineat final:

Până la înființarea acestei societăți, care are de scop între altele și aprovizionarea armatei și celorlalte instituții publice cu cereale, derivate și alte produse agricole, cerealele, făina integrală necesară armatei și acestor instituțiuni, se vor furniza de preferință și la preț egal de cooperativele existente la promulgarea acestei legi și autorizate de Ministerul de Agricultură.

Această lege s-a votat de Adunarea deputaților în ședința dela 13 Iulie anul 1931 și s-a adoptat cu majoritate de Unasutădouăzecișipatru voturi contra cincisprezece.

Vice-președinte: *Sebastian Radovici*

Secretar: *Miahi Zaharia*
(L. S. A. D.)

Aceasta lege s-a votat de Senat în ședința de 14 Iulie anul 1931 și s-a adoptat cu majoritate de nouăzecișisapte voturi contra șase.

Vice-președinte: *V. Cristi*. Secretar: *D. I. Prodan*

Promulgăm aceasta lege și ordonăm ca ea să fie investită cu sigiliul Statului și publicată în Monitorul Oficial.

Dat în Sinaia la 19 Iulie 1931.

(L. S. St.)

Carol

Ministrul Agriculturii și Domeniilor
G. Ionescu-Sisești

Ministrul Finanțelor
C. Argetoianu

Ministrul Justiției
C. Hamangiu

Timbrul pe pâine și prima de export

Ministrul Agriculturii a trimis Camerelor de agricultură următoarele instrucțiuni:

În curând se va promulga legea prin care s'a modificat vechea lege de valorificare a cerealelor.

Prin noua lege s'a instituit un timbru asupra pâinei și s'a prevăzut acordarea primei de export și anume:

10.000 lei la vagonul de grâu și 13.000 lei la vagonul de făină.

Timbrul pâinei va fi:

1 leu asupra pâinei albe de 700 gr—1 kg: 1 leu asupra franzelei dela 250—500 gr. 1 leu pâinea integrală dela 700 gr.—1 kg. 50 bani pentru pâinea de preparație specială (graham, secară) de 200—500 gr. 50 bani pentru pâinea neagră de 500 gr.

Pentru pâinea mai grea decât greutatea indicată mai sus se vor aplica timbrele de mai sus, multiplicat de atâtea ori de câte ori e multiplicată greutatea minimală de bază.

De exemplu: franzela de 250 gr—500 gr. va plăti 1 leu, însă o franzelă de 1 kg. va plăti 4 lei, pentru că 1 kg este de 4 ori mai mare decât 250 gr. adică greutatea minimală taxată cu un leu.

O pâine albă de 3 kg 500 gr va plăti 5 lei fiindcă greutatea de 3 kg 500 gr e mai mare de 5 ori decât 700 gr care este greutatea minimală de bază pentru pâinea albă.

Aplicând aceste calcule, rezultă că diferite categorii de pâine vor primi următoarele timbre:

Pâinea albă

Plătește un leu pentru pâinea dela 700 gr—1 kg inclusiv. plătește câte 1 leu pentru fiecare 700 gr dacă pâinea are mai mult de 1 kg.

Franzela

Plătește 1 leu franzela dela 250 gr—500 gr inclusiv. plătește câte un leu pentru fiecare 250 gr dacă pâinea are mai mult de 500 gr.

Pâinea integrală

Plătește 1 leu pentru pâinea de 700 gr—1 kg inclusiv. plătește câte 1 leu pentru fiecare 700 gr dacă pâinea are mai mult de 1 kg.

Pâinea de preparație specială

Plătește 50 bani pentru pâinea dela 250 gr—500 gr inclusiv. plătește 50 bani pentru fiecare 200 gr. dacă pâinea e mai mare de 500 gr.

Pâinea neagră

Plătește 50 bani pentru pâinea de 500 gr—1 kg inclusiv. plătește câte 50 bani pentru fiecare 500 gr dacă pâinea e mai mare de 1 kg.

Observațiuni: — În calculele de mai sus, diferențele de greutate mai mici decât greutatea minimală de bază se vor reintregi până la greutatea minimală și vor plăti timbrul întreg pentru aceea greutate minimală.

De exemplu: o pâine albă de 1.100 gr va plăti 2 lei, deși are numai o diferență de 100 gr peste 1 kg, căci 700 gr greutate minimală se cuprinde odată în 1.100 gr și mai rămâne 400 gr care plătește tot 1 leu ca și greutatea minimală de 700 gr.

Pâinile din toate categoriile de mai sus cari au mai puțin decât greutatea minimală vor intra în categoria covrigilor, chiflelor, etc., adică vor plăti un impozit global socotit 4 lei de kg (vezi mai jos cum se taxează covrigii, etc.)

Cu alte cuvinte, pâinea albă mai mică decât 700 gr, franzela mai mică decât 250 gr, pâinea neagră mai mică decât 500 gr și pâinea de preparație specială (graham, etc.) mai mică decât 200 gr se vor considera și taxa la fel cu covrigii.

Vă rugăm să binevoiți a da dispozițiuni tuturor organelor d-voastră, atât cele administrative cât și cele de control, ca să ia toate măsurile pentru ca timbrul asupra pâinei să fie aplicat în mod cinstit.

Timbrele se vor aplica de către brutari, cumpărându-se dela depozitele regiei și oficiile postale.

Aplicarea acestui timbru nu trebuie să aducă o scumpire a pâinei, pentru că, din calculele făcute, este astăzi o prea mare diferență între prețul grâului și prețul pâinei. De acord cu administrațiile comunale, veți putea stabili în mod precis că față de actualul preț al grâului, pâinea poate suferi acest timbru.

Pentru orientarea d-voastră, vă comunicăm următoarele date:

Din 100 kg grâu iese, comercial, 72—73 kg făină și anume:

15,50 făină de lux, 33,50 făină albă și 23,50 făină neagră. Total 72,50 kg, iar restul reprezintă tărațe, irimic și pierderi.

Apoi la 1 kg pâine de lux intră 800—830 gr făină, la 1 kg pâine albă intră 770 gr făină, la 1 kg pâine neagră intră 740—750 gr făină.

Brutăriile cari fac covrigi, cornuri, chifle și orice alte fabricate preparate din făină cari înlocuiesc pâinea vor plăti un impozit lunar calculat după cantitatea de făină întrebuințată pentru aceste preparate la echivalentul timbrului pe franzelă și pâine de lux.

Cu alte cuvinte, covrigii, cornurile, chiflele etc., urmează regimul franzelei, socotindu-se câte un leu pentru fiecare 250 gr greutate minimală sau 4 lei de kg.

În urma regulamentului care apare zilele acestea se vor institui comisiunile care vor stabili debitele prevăzute pentru fabricanții de covrigi etc. Este

bine înțeles că aceste brutării dădorec debitele imediat după promulgarea legii, însă plata se va face imediat după ce lucrările comisiunilor de impunere vor fi terminate.

Legea prevede acordarea primelor de export și anume: 10.000 lei la vagonul de grâu și 13.000 lei la vagonul de făină.

Primele de export se acordă numai pentru grâu exportat, însă mecanismul acestei operații este de așa natură încât prima va aduce negreșit o urcare cu 10.000 lei la tot comerțul nostru de grâu și intern și extern.

Guvernul a luat măsuri ca prima de 10.000 lei să se platească în numerar de Banca Națională imediat ce marfa a ieșit prin vamă. Prin urmare comercianții sunt asigurați că vor încasa imediat prima de export și prin urmare producătorii vor trebui să realizeze plusul de preț urmărit de lege. Vă rugăm să lămurii lumea că legea nu prevede un anume preț al grâului, scopul legii este numai ca producătorii să obțină un spor de 10.000 lei la vagonul de grâu peste prețul pe care l-ar fi obținut dacă n'ar fi existat prima de export.

Din Informatorul Oficial

Examinarea cerealelor din județul nostru

Camera de Agricultură a județului voește să depună la biroul ei un cadastru precis, relativ la soiul și calitatea cerealelor ce se află în acest județ, întocmit fiind pe regiuni pe plase și comune.

Acest cadastru va fi de mare folos și pentru valorizarea cerealelor întrucât având o iconă clară despre toate calitățile de cereale din județ putem informa mai precis casele străine cari ne sosesc cu cereri pentru a exporta grâul nostru.

Pentruca acest plan al Camerei să poată fi cu ușurință îndeplinit, rugăm pe toți Dnii Președinți ai Comitetelor Agricole locale din fiecare comună, ca să ne trimită în săculețe câte 2—3 mostre de grâu din aceea comună din diferite holde și dacă are din diferite soiuri.

Mostra trebuie să fie naturală așa cum curge dela mașină. Pentru acest scop ar fi bine să scia din „risul” muncitorilor dela mașină o mostră, căci acesta fiind mai naturală, prezintă mai bine caracterul recoltei din anul crt. În fiecare sac se va băga o țedulă pe care va fi scris soiul și comuna.

Ar fi de dorit ca aceste mostre să ne sosească cât de grabă la adresa noastră căci nu voim să întârziem cu lucrările, fiind deja sezonul de desfacerea produselor câmpului.

Nu uitați deci a-ne expedia cu urgență aceste mostre.

Revista „Drumul Nou”

De o vreme încoace ne sosesc mereu plângeri că revista „Drumul Nou” cere dela agricultori să plătească abonamentul.

Pentruca aceasta chestiune să fie pe deplin clarificată înaintea populației dela țară aducem la cunoștință următoarele:

Cu începerea anului crt. s'a constituit în sânul Uniunii Camerelor de Agricultură o comisiune

specială care are încredințarea de a desfășura în mod mai intensiv partea culturală și de propagandă agricolă din activitatea generală a Uniunii.

În acest scop s'a adus hotărârea ca să se scoată o revistă scrisă în limbaj popular, în care rând pe rând se vor publica toate sfaturile de actualitate în viața agricolă precum și alte lucruri de mare folos pentru fiecare agricultor și gospodăria sa.

Pentruca aceasta foaie de popularizare să poată fi răspândită în număr cât de mare între agricultori, plenul Camerei noastre a aprobat ca și toate celelalte Camere, să contribuie cu o sumă oarecare la spesele de susținerea revistei, în baza căreia apoi redacția a expediat un număr de 1000 exemplare în mod gratuit la adresele date de noi de prin comunele din întreg județul.

Cum mai nou în urma dispozițiilor luate de Onor. Guvern toate bugetele au fost comprimate și

Cum Camerele de Agricultură în urma reducerii bugetare nu mai pot contribui cu suma aprobată de plen, la redactarea revistei, urmează ca Uniunea singură se îngrijească de fondurile necesare în acest scop. Acesta este motivul că au fost trimise oferte de abonament la adresa agricultorilor.

Prin urmare deci liniștim pe toată lumea că pentru numerele primite în trecut nu trebuie să plătească nimeni nimic. Abonamentul va trebui să fie plătit numai de acum înainte dacă cineva voește să se aboneze la „Drumul Nou”.

Într'adevăr regretăm mult că „Drumul Nou” nu mai poate fi răspândit în același număr de exemplare ca până acum, fiindcă cu conținutul bogat și de valoare, era foarte bine văzut de toți agricultorii cărora le aducea sfaturi valoroase în chestiunile diferite de meserie.

Stațiunile de montă din plasa Șebîș și Hălmagiu cu taurii de rasa Pinzgau ai Camerei de Agricultură.

Cu ocaziunea inspecțiunilor noastre ce am făcut pe Valea Crișului am cercetat și cele 22 stațiuni cu animalele de reproducție din aceea regiune ce Camera are distribuite între comunele din plasa Șebîș și Hălmagiu pentru folosință în mod gratuit. În drumul nostru ce am avut ne-a surprins foarte plăcut îngrijirea exemplară, curățenia din grajd și alimentarea taurilor din comunele Moneasa, Dumbrava, Aciuța și Hălmăgel a căror întreținători au fost premiați din partea Camerei cu câte Lei 200.— adică Două sute Lei de persoană.

În schimb în comuna Vărfurile am găsit taurul într'o situație foarte rea. Taurul este indusuit într'un grajd cu alte vite, cai, boi și vaci, este murdar, neîngrijit nehrănit, astfel că după cele constatate am fost siliți a da pedeapsa cuvenită întreținătorului, făcând totodată raport și Prefecturii județului pentruca să cerceteze cazul, urmând bineînțeles să dea pedeapsă exemplară și primarului și notarului, cari aveau datorința să îngrijească de măsurile necesare pentruca animalul să fie ținut hrănit și îngrijit cum se cere.

Dacă au aflat că întreținerea nu corespunde, trebuia să ni-se dea un aviz pentru a lua din vreme măsurile de reparare, căci a lăsa animalul în halul de azi este un păcat dela Dumnezeu.

AVIZ

În timpul din urmă ne sosesc întrebări din diferite părți ale județului dacă avem cunoștință de asociațiile diferite agricole ce se formează prin comune de către Consilieratul Agricol cu organele sale, și de către alți încredințați în chestiune.

Pentru a clarifica pe cei interesați se aduce și pe aceasta cale la cunoștința tuturor agricultorilor că Camera în lipsa unei încredințări emanată dela forurile ei competente nu are nici un amestec cu aceste asociațiuni, prin urmare deci nu poate să-și dea părerea asupra lor.

De numele Camerei nu are nimeni dreptul a-se folosi, fiindcă noi nu am dat nimănui astfel de încredințare cu atât mai vădit când știut este că și Camera dispune de organele ei proprii necesare cu care și rezolvă singură chestiunile oficiale.

AVIZ

În conformitate cu noua lege pentru încurajarea întreprinderilor producătoare de țigăi, promulgată la 24. Iulie a. c. prețurile noi pentru produsele petrolifere, începând dela data de 1 August sunt următoarele:

Benzină ușoară	Lei 10.80 per kgr.
Benzină grea denaturată	5.50 " "
Petrol lampant	3.50 " "
Petrol verde	3.40 " "
Păcură	2.— " "
Motorină	3.30 " "

Prețurile sunt luate dela casa: Distribuția Produselor Petrolifere din Arad.

Pe noi ne interesează mai mult petrolul verde de care avem lipsă la tractoare și alte mașini agricole. Ne-am interesat ce este de făcut ca cineva dacă are lipsă să poată obține cantitatea necesară de petrol pentru mașina sa. Și ni-s-a răspuns următoarele:

Fiecare proprietar de tractor să ceară dela Primăria comunală un certificat care va conține următoarele:

1. Felul mașinei (tractor sau motor)
2. Ce fabricat este.
3. Câte puteri de cai (HP)
4. Ce număr de fabrică are.
5. Câte zile are de lucru în decursul anului.
6. Cât combustibil îi trebuie pe anul întreg.

Acest certificat apoi va fi înaintat Camerei noastre pentru a putea face intervenția cuvenită prin Distribuția de Petrol la Ministerul de Finanțe ca să obțină aprobarea. După aprobare va putea ridica combustibilul în rate mai mici după cum are lipsă în decursul anului și după munca ce execută în gospodăria sa.

Dacă cineva are lipsă de vre-o informațiune este rugat a-se adresa la Camera de Agricultură între orele de birou de 7-1. în fiecare zi, unde va primi toate deslușirile în chestiune.

Intrebări și răspunsuri:

Se aduce la cunoștință publică că în buletinul Camerei, coloana „Intrebări și răspunsuri” va servi de rubrică pentru diferitele informațiuni ce se dau agricultorilor cari se adresează Camerei cu vre-o întrebare oarecare.

Prin urmare toți cei ce au ceva de întrebat relativ la gospodăria lor, creșterea vitelor a pasărilor etc. cu un cuvânt dacă au lipsă de deslușiri, fie acestea de orice ramură a agriculturii, Camera va răspunde — dacă chestiunea va fi de utilitate generală — prin buletin și dacă va fi vre-o întrebare, de interes particular, se va da răspuns prin scrisoare ca și până acum.

Intrebarea No. 1.

Ce scop are răcirea laptelui?

Intrebarea No. 2. D-lui N. N. Ceala.

Rog comunicați prin ce preparate ori mijloace ne putem apăra în contra muștelor în cameră pentru prepararea laptelui și cum să ne ferim și fătătoare de porci?

Intrebarea No. 3.

Când este timpul cel mai potrivit pentru stăpîrea coropisniței (Chifferită)?

Intrebarea No. 5. Simion Moț Buteni.

Unde ași putea găsi porci Jork și cam cu ce preț?

Intrebarea No. 5. Simion Moț Buteni.

De unde ași putea cumpăra sămânța de urzică?

Răspuns la întrebarea No. 1.

Scopul principal pentru care laptele trebuie răcit imediat după muls este a împiedica răcirea laptelui adică a împiedica sporirea bacteriilor (ființele mici) de acid lactic, cari bacterii se sporesc mai bine la temperatura sângelui adică la 37—38. grade Celsius.

La temperatura mai mică decât 12 grade se înmulțesc foarte încet deci este absolut necesar a răci laptele sub 12 grade.

Răspuns la întrebarea No. 2.

Apărarea în contra muștelor are mare importanță deoarece muștele sunt foarte vătămătoare, sug sângele animalelor, le neliniștesc și așa și prin aceasta se reduce productivitatea animalelor. E lucru dovedit că atât îngrășarea, dar mai ales producerea laptelui este foarte mult stânjenit în grajduri unde sunt muște multe. Stăpîrea muștelor se poate face prin stropire cu preparatul Flit, care este bun, însă prea costisitor. O metodă simplă cu efect sigur și eficient este următoarea: În mai multe farfurii întinse se pune o soluție otrăvitoare compusă din 65 părți apă, 20 părți lapte de vacă și 15 părți Formalin (Formaldehid) la care putem adăuga puțin zahăr. Muștele se hrănesc din această soluție și mor după scurt timp.

Soluția aceasta poate fi stropită și pe pereții grajdului ori camerei de răcirea laptelui, are un efect sigur și la cantități mari de muști. Soluția făcută poate fi folosită 2—3 zile. Farfuriile și vasele se pot iarăși întrebuința pentru alte scopuri, însă trebuiesc bine curățite prin leșie fierbinte.

În lăptăria mari, în camere unde se prelucurează untul putem folosi preparatul „Ehrco”.

Un fitil de 200 metri lungime, se fixează în mai multe linii una lângă alta sus pe tavan, care fitil a fost imbibat cu un fel de ulei otrăvitor

„Ehrco“. Acest preparat are efect mare și în timpul căldurilor mari și nu se uscă nici pe locuri unde este curent mare (unde suflă vântul).

Răspuns la întrebarea No. 3.

Luna Iulie și August este timpul cel mai nimerit pentru stârpirea lor căci acum iasă din ouă gândacii tineri. După ce am stabilit toate găurele turnăm în fiecare gaură apă cu petrol, lapte de var proaspăt stins ori carbolineum ori catran lichid. Săparea adâncă la timp a grădinei întregi iarăși este un mijloc bun de apărare. Un mijloc simplu și eficient este așezarea de 3—4 grămezi de gunoai în anumite locuri din grădină, coropișnițele peste iarnă se retrag în aceste grămezi și pot fi ușor nimicite în luna Februarie. Trebuie să avem grijă să nu fie stârpiți dușmanii coropișnițelor cum sunt următoarele animalele: ariciul, cârțița și ciorile.

Răspuns la întrebarea No. 4.

Porci de rasă pură Jork Mare se pot cumpăra dela crescătorii din comună Traunau și Peregul German. Purcei de 10 săptămâni costă 1000—1300 Lei una bucată, 6—12.000 Lei una croață de 10 luni și 14—18.000 Lei un vier de 8 luni.

Răspuns la întrebarea No. 5.

Semințe de urzică se pot cumpăra numai dela comercianți de semințe din Germania.

Despre alimentarea animalelor

II.

Am amintit în No. trecut al Buletinului, că rația zilnică a animalelor noastre trebuie compusă din cât se poate mai multe feluri de nutrețuri, iar mărimea rației să depindă de cantitatea produselor, pe cari ni-le dau animalele. Dar, pentru că să știm ce nutrețuri și în ce cantități trebuie date în rația zilnică, e necesar să cunoaștem compoziția acestora, adică să cunoaștem din ce sunt alcătuite nutrețurile.

În urma cercetărilor făcute în această privință s'a constatat, că orice nutreț e compus din apă și din substanță uscată. Astfel nutrețurile despre cari noi zicem că sunt uscate, ca fânul, trifoiul, paele, conțin încă 12—20% apă, pentru că uscarea lor în aer liber la soare nici odată nu poate îndepărta toată apa. Nutrețurile cele mai bogate în apă sunt rezidurile sau rămășițele industriale dela diferite fabrici, așa de exemplu borhotul de cartofi în stare proaspătă conține 94%, tăitei proaspeți de sfeclă de zahăr 93% apă. Vin apoi cartofii și sfecla de nutreț cu 60—90%, furajele verzi cu 70—90%, pe când diferitele feluri de fân și pae numai cu 12—17% apă. Nutrețurile cele mai sărace în apă sunt semințele oleaginoase (floarea soarelui, în rapită dovleac etc.) cu 7—9%, grăunțele de cereale cu 11—15% apă.

Dacă am îndepărta toate apa din aceste nutrețuri ar rămâne partea sau substanța uscată, care la rândul ei se compune iarăși din mai multe materii și anume:

1. Albumine, cari nu sunt altceva decât niște materii la fel cu albușul, gălbenușul de ou, cașul din lapte, glutenul (materia care face să crească aluatul) din grâu și cari nu pot lipsi din hrana animalelor, deoarece sunt materiile cele mai hrănitoare, cari nu se pot înlocui cu nimic. Nutrețurile cari conțin mai multe albumine, sunt turtele de semințe oleaginoase, borhoturile uscate dela

fabricile de spirt și dela fabricile de zahăr, urmează apoi semințele leguminoase (fasole, mazăriche etc.) și grăunțele de cereale.

2. Un alt grup de substanțe uscate pe care-l conține nutrețurile sunt Hidrații de Carbon, dintre cari face parte zahărul, amidonul sau scrobeala și celuloza sau fibrele lemnoase cum sunt fibrele de in și de cânepă. Nutrețurile mai bogate în amidon (scrobeală) și zahăr sunt sfecla, cartofii, boabele de cereale, făinurile și tărâțele acestora, iar nutrețurile bogate în celuloză sau fibre lemnoase sunt paele, pleava, diferitele fănurii ș. a.

3. Nutrețurile mai conțin încă și grăsimi, așa numită grăsimi vegetale și uleiuri. Nutrețurile bogate în grăsimi și uleiuri sunt semințele oleaginoase și turtele acestora, rezidurile uscate dela fabricarea berei, borhotul de porumb și cereale.

4. În cantități mai mici se mai găsește în fiecare nutreț și materii minerale, sub formă de săruri, cari nu sunt altceva decât cenușa ce rămâne după ce am ars nutrețul.

Aceste sunt cele mai principale materii, din care este compus orice nutreț și valoarea nutritivă a nutrețurilor depinde de măsura și raportul în care se găsesc în nutreț aceste materii.

Din momentul, când nutrețul a fost introdus în gură și până când părăsește corpul animalului sub formă de fecale (balegă) suferă o sumedenie de modificări, cari sunt cauzate de digestiune sau mistuire. Mistuirea nu este altceva, decât prefacerea substanțelor pe cari le conține nutrețul într-o astfel de formă, ca ele să fie capabile de a trece în sânge. Această prefacere nu se întâmplă numai în stomac, ci ea începe din gura animalului, unde se amestecă nutrețul cu saliva (bale, scuipat) și se continuă pe întreg tubul digestiv, adică dealungul tuturor intestinelor (mațelor). De unde urmează, că animalele rumegătoare având mai multe (4) stomacuri și intestinele mai lungi pot mistui mai bine alimentele decât celelalte animale, dintre cari porcul mistuie alimentele mai incomplet, din care cauză e bine să ne îngrijim, ca mai ales grăunțele din hrana porcilor să fie opărite, fierse, imnuiate sau urluite.

Mistuirea se întâmplă cu ajutorul sucurilor sau zemurilor ce se găsesc în stomac, cari descompun materiile nutritive cum sunt albuminele, hidrații de carbon, grăsimile și sărurile minerale din nutreț, ca astfel se poată trece în sânge. Un fapt important este de știut, că nu toată materia nutritivă din nutreț se mistue și trece în sângele animalului. O parte a acestora împreună cu celuloza sau fibrele lemnoase, cari se mistue foarte cu greu, trec prin stomac și intestine și împreună cu zemurile din stomac și apa sunt date afară de către animal sub formă de fecale (bălegar).

Partea din materiile nutritive ale nutrețului, care a fost descompusă de zemurile din stomac, adică a fost mistuită, trece prin pereții intestinelor în sânge, de unde apoi în corpul animalului se prefăce în formă de căldură, energie sau putere ori se depune sub formă de carne și grăsimi animale.

Albuminele vegetale din nutreț în corpul animalului se prefăc în carne, mușchi, iau parte la creșterea animalelor tănare, la formațiunea laptelui și a ecreșcențelor piloase (lână, păr unghii etc.).

Hidrații de Carbon trec în corpul animalului în formă de căldură, energie sau putere animală. Dacă nutrețurile mâncate de animal au conți-

nut mai mulți hidrați de carbon decât este necesar pentru caldura corpului și pentru munca săvârșită cu el, atunci aceștia se prefac în grăsime și anume o parte de grăsime animalică este formată de 4 părți hidrați de carbon din nutreț.

Grăsimea vegetală și uleiurile din nutreț trec în corpul animalului direct în grăsime animală.

Sărurile minerale ajută creșterea animalelor tânăre, iau parte la formarea oaselor, a sângelui și ajută buna funcționare a mai multor organisme din corpul animalelor.

Am amintit mai sus, că nu toată materia nutritivă din nutreț este mistuită de zeururile din stomac, ci o parte din ele împreună cu zeururile, apa și celuloza sau fibrele lemnoase trec prin stomac și intestine și sunt aruncate de către animal sub formă de fecale (bălegar).

Bălegarul animalelor, după cum se știe este un îngrășământ complet pentru pământ, care conține toate materiile hrănitoare pentru plante. Din acestea se poate vedea, că produsele noastre agricole trecând prin stomacul animalelor ajung iarăși în pământ de unde s'au recoltat, adică fac un circuit trecând prin animal și pământ, și care ne dovedește, că creșterea animalelor este cea mai principală ramură a agriculturii.

(Va urma.)

Ce trebuie să știm despre bolile pasărilor de curte?

Sănătatea animalelor formează temelia creșterii ori exploatarei rentabile a pasărilor, de ea depinde în primul și ultimul rând rentabilitatea creșterii animalelor indiferent de felul animalor. Sănătatea animalelor și la pasări de curte are importanța ei netăgăduită căci boalele lipicioase ca cholera, tuberculoza și altele pot nimici crescătorii întregi și prin aceasta cauzează dezastrul financiar, al crescătorilor. Faptul probat din experiențe zilnice ca apariția și răspândirea bolilor contagioase în majoritatea cazurilor se datorește neglijenței și de multe ori neștiinței crescătorilor, ne impune să ne preocupăm cu prevenirea și combaterea bolilor pasărilor de curte.

Scopul principal al acestor rânduri este ca prin avize scurte să instruiască crescătorii și exploatareii pasărilor asupra cauzelor bolilor, să le atragem atențiunea asupra măsurilor preventive, (de apărare) să-i informăm asupra simptomelor (semnele vizibile unei boli) și starea organelor și prin aceasta să le facem posibil constatarea existenței unei boli spre a putea recurge la timp la ajutorul și sfatul unui medic veterinar.

Lucrul principal la combaterea bolilor la pasări este vindecarea la vreme, deoarece când un animal atacat de o boală lipicioasă nu este imediat îndepărtat, în scurt timp stocul întreg al animalelor va fi infectat.

La pasări semnele bolilor nu sunt așa de bine pronunțate ca un începător să le poată totdeauna ușor deosebi una de cealaltă.

Din cauza greutateii de a recunoaște boala și din cauza pericolului de infectare este cel mai bun lucru când se îmbolnăvește un singur animal să-l tăiem imediat. Întrebând pe un crescător priceput, că crede, care ar fi cel mai bun mijloc de vindecare al bolii pasărilor, răspunsul va fi „Cuțitul” și cu drept cuvânt că pe deoparte vindecarea bolii, este grea, pe de altă parte prin eliminarea imediată a animalului bolnav am înlăturat pericolul infecției a stocului întreg de pasări, deoarece trebuie să știm că găina bolnavă nici nu ouă, nici nu se îngrășă,

în nici un caz nu va mai fi bună ca animal de prăsilă, însă hrană consumă, deci nu ne aduce nici un folos.

În cazul când nu ne folosim de acest mijloc simplu, de „Cuțit” atunci cel puțin avem să izolăm animalul bolnav adecă să-l așezăm singur și de parte de cei sănătoși într-un coteț, numit Cotețul pentru bolnavi.

Acest coteț pentru bolnavi este un mijloc foarte bun pentru a ne feri de introducerea bolilor lipicioase, căci în cele mai multe cazuri bolile sunt aduse prin pasări cumpărate, deci toate pasările cumpărate se consideră suspecte și se țin sub supraveghere permanentă timp de 2—3 săptămâni. În acest timp animalele sunt controlate asupra sănătății lor observând zilnic, ochii nasul și mersul.

Semnele prin cari putem cunoaște că pasărea este bolnavă sunt următoarele: găina se desparte de celelalte găini, intră în coteț de timpuriu și se retrage posomorâtă într'un colț, penele ei sunt zbârlite, coada și aripile sunt ținute în jos, privirea e obosită, iar creasta e palidă, șade nemiscată fără poftă și se culcă prea de vreme.

Ce trebuie să facă crescătorul când după semne a găsit găina bolnavă?

În primul rând animalul suspect se va așeza în cotețul de bolnavi, cum a fost amintit mai înainte și va fi ținut sub observație, acum dacă am constatat, că e vorba de o boală periculoasă, aceasta nu va dispărea în scurt timp, iar dacă va fi vorba de o boală trecătoare atunci o îngrijire cu băgare de seamă va aduce în scurt timp îmbunătățirea situației.

Încă înainte de a fi adus animalul suspect în cotețul pentru bolnavi, se va examina mai deaproape dacă nu cumva paraziții sunt cauza stării bolnăvicioase.

Multe feluri de paraziți se află pe piele și între pene, de multe ori putem vedea, că penele de pe cap parțial lipsesc, parțial sunt roase, altă dată penele din jurul cloacei, fundului arată parc'ar fi spintecate, atuncea vom ști că e vorba de păduchi și de molie de pene. Însă dacă nu am putut constata nici un fel de parazit, atunci pasărea bolnavă se va așeza în cotețul pentru bolnavi, iar când semnele arată o boală contagioasă animalul bolnav se va ucide și trupul se va arde fără întârziere, iar găinile cari au stat în același coteț cu cea bolnavă, le vom scoate afară și vom curăți și desinfecțăm cotețul cu lapte de var amestecat cu 3% carbolineu ori creolin de 5%.

Curtea și padocul găinilor se va săpa și stropi bine cu lapte de var iar unelte le vom freca bine cu leșie ferbinte și le vom stropi cu o soluție de creolin de 5%.

Curățirea și desinfecțarea aceasta trebuie să aibe loc într'o zi cu soare cât se poate de dimineată, ca până seara cotețul să fie perfect uscat. Aceste lucrări de desinfecțare să fie făcute în mod foarte conștiincios, căci germeii boalelor au o rezistență foarte mare. În cazul când la examinarea pasărilor suspecte nu vom găsi paraziți, atunci vom încerca pe baza semnelor exterioare (a căror descriere urmează în proximal număr) de a recunoaște boala spre a putea lua la timp măsurile de lecuire.

Adesea examinarea pe dinafară a animalului bolnav nu va fi suficientă, ca din semnele exterioare să putem constata felul bolii, deoarece aceste semne la diferite boli sunt la fel, și atunci vom face autopsia adecă vom tăia găina și o vom examina dinăuntru, ca din vizitarea organelor să putem afla adevărata cauză a îmbolnăvirii. Este de notat, că

nu se vor înșira toate boalele. numai cele principale cari apar mai des la noi. Avem de relavat, că a determina cauza bolii numai pe baza semnelor exterioare în majoritatea cazurilor este foarte greu, căci aceasta cere cunoștințe speciale și o praxă de mai mulți ani, sfătuim deci pe toți crescătorii ca în cazuri de boale lipicioase și în cazuri suspecte să se adreseze unui medic veterinar ori să expedieze trupul găinei bine împachetat prin poștă încă în ziua morții la Camera de Agricultură Arad, unde se va face examinarea și atunci va primi instrucțiunile necesare pentru combaterea bolii respective.

Bolile principale.

A. Boli de infecțiuni lipicioase.

1. Diareea albă bacilară sau tifosul pasărilor

Cauza acestei diaree este o ființă de tot mică numită *Bacterium pullorum*

Se transmite:

a. Dela cocoș la găina. b. Dela găină la ou și pui. c. dela pui la pui. Transmiterea în mare parte are loc pe cale germinativă. Ouăle găinilor bolnave conțin bacterii, cari se sporesc în timpul clocitului așa, că parte din pui mor înainte de a fi ciocnite, parte din pui mor în urma diareei după câteva zile, molipsind, dacă nu se iau măsuri, puii cei sănătoși.

Semnele. Se observă întotdeauna în vârstă de 4—5 zile. Puii bolnavi stau moleșiți, cu ochii închiși, cu aripile ținute în jos, nu prea mănâncă, excrementele sunt cleioase și de culoare albicioasă, boala nu durează mai mult de 3—4 zile, supraviețuirii rămân piperniciți și devin un pericol permanent pentru ceilalți, căci rămân gazduitori de bacterii. La găini adeseori nu se pot constata semne vizibile, căci mor și cari în aparență au fost sănătoase (fără semne caracteristice unei boli). Singurul fapt ce permite constatarea existenței bolii la pușori este vârsta puilor atinși, dealtfel diareea albă s-ar putea confunda cu diareea roșie (enterita coccidienă) sau cu diareea verminoasă care însă nu se observează decât la puii de câteva săptămâni. Diagnoza la găini se poate face numai după tăiere. Ovarul (organul în care se formează ouăle) la găinele atacate de tyfus este alterat, în loc de bile de gălbenuș, găsim golomăți mari deformați, turtiți cu un conținut prăfos de culoare negru-verzui. La fel găsim deformațiuni în mușchii din jurul inimii.

Combaterea. Puii atinși de diaree vor fi despărțiți fără întârziere, căci tratamentul curativ este inutil și zadarnic la puii așa de mici. Trebuie deci făcute toate eforturile posibile pentru a împiedica lătrirea contagiolui. Se recomandă, ca puii rămași sănătoși să fie despărțiți și să li-se dea (celor cari au stat în contact cu cei bolnavi) lapte acru, căci acidul lactic este un antiseptic excelent. (material ce împiedică atacul bolii).

Corpul 7 Armată. Serviciul Intendenței Divizia 1-a Cavalerie

PUBLICAȚIUNE

Se aduce la cunoștința generală că în ziua de 17 August 1931 ora 10 dimineața, se va ține licitație publică cu oferte închise și sigilate pentru aprovizionarea cantității de circa 382 vagoane grâu din recolta anului curent (1931).

Licitatia se va ține în aceeași zi și oră, adică 17 August 1931, ora 10 dimineața de comisia de licitație:

La Serviciul Intendenței Corpul de Armată Sibiu, pentru întreaga cantitate. La Serviciul Intendenței Diviziei din Timișoara (Cetate) pentru cantitatea de 140 vagoane. La Serviciul Intendenței Diviziei Arad (Cetate) pentru cantitatea de 52 vagoane. La Serviciul Intendenței Diviziei T. Severin, pentru cantitatea de 25 vagoane. Se vor primi oferte numai cu predarea curtea unităților. Condițiunile de detalii sunt cele prevăzute în caetul de sarcini care se poate vedea în orice zi de lucru între orele 10—13 la serviciile de inten dență

sus arătate, unde se ține licitația publică. Concurenții vor depune în plic separat sigilat garanția de 5% din valoarea furniturii. Garanția va fi consemnată la casa de depuneri sau Administrația Financiară, licitatorul prezentând la licitație recipisa de garanția depusă. Licitatia se va ține în conformitate cu dispozițiunile art. 88 — 110 din L. C. P. și art. 31 — 55 din Regulamentul de funcționare al O. C. L. și după normele prevăzute în Jurnalul Consiliului de Miniștrii Nr. 581 publicat în M. Of. Nr. 127 din 4 Iunie 1931.

Șeful Serviciului Intendenței C. 7. A.
Int. Colonel (ss) Cotaescu

Nr. 141750 din 8 Iulie 1931.

P. Conformitate
Șeful Serv. Intend. Div. 1. Cavalerie
Int. Maior, indescifrabil

PUBLICAȚIUNE

Se aduce la cunoștința publică, că în ziua de 2 Septembrie a. c. ora 10 a. m. se va da la licitație publică automobilul de lux „Ford” tip vechi în stare bună, proprietatea Camerei de Agricultură a județului.

Licitatia se va ține cu oferte închise în conformitate cu dispozițiunile din Legea contabilității în biroul Camerei.

Condițiunile: Cu terminarea licitației mașina va trebui să fie plătită în numerar imediat, după ceace proprietarul nou va ridica-o din garajul Camerei fără a mai avea drept de reclamații.

Mașina se poate vedea între orele 7—1 a fiecărei zi în garajul Camerei. Arad, Str. Gh. Popa Mo. 4., Palatul Domeniilor.

Ministerul
Agriculturii și Domeniilor
Direcția Agriculturii
No. 155374 din 10 Iulie 1931.

Domnule Președinte,

Alăturat avem onoare a Vă trimite în copie adresa No. 2080/1931 a Institutului Național de Export, rugându-vă să binevoiți a dispune ca cuprinsul acestei adrese să fie adus la cunoștința tuturor producătorilor de nuci din cuprinsul județului Dvs.

Directorul agriculturii: Șeful serviciului:
(ss) indescifrabil (ss) Nădejde

*Domnului Președinte al Camerei Agricole
a județului Arad*

Copie după adresa Institutului Național de Export No. 2080 întreg. la No. 185722/1931.

Onor. Ministerul Agriculturii și Domeniilor,

Din observațiunile și reclamațiunile primite din străinătate și în special din Germania și din constatările ce Institutul Național de Export a făcut, s-a dedus că nucile de proveniență din Basarabia au un procent de stricăciuni (putrede, negre pătate) ce depășește 24%. Vă este de sigur cunoscut că, procentul maxim admis de cumpărătorii străini pentru nucile alterate este de 10%.

Institutul Național de Export a fixat pentru exportul nucilor condițiuni ce trebuie să îndeplinească produsele noastre destinate exportului pentru a putea lucra cu concurenții noștri pe piețele externe.

Cum aceste prescripțiuni ar face pe producătorii basarabeni de nuci să sufoare o depreciere comercială importantă și cum aceasta situație este datorită numai felului în care se efectuează recoltarea nucilor și ținându-se seama că în Basarabia se face în general recoltarea nucilor înainte de complectă lor maturitate, cu onoare Vă rugăm a întrebuița toate mijloacele ce vă stau la dispoziție pentru a face pe producătorii de nuci:

1 Să recolteze nucile după 15 Septembrie.

2 Recoltarea să se facă numai prin adunarea nucilor căzute în mod natural.

Pentru a Dvs. orientare cu onoare vă comunicăm că o intervențiune similară s-a făcut și către Ministerul de Interne.

Ministru:
(ss) Em. Marian

Director:
(ss) indescifrabil

TABLOU

despre prețurile de pe piețele din județ*.

No. crt.	M a r f a	Unitatea	Aradul-Non	Pecica	Chișineu	Ineu	Radna	Bârzava	Gurahonț	Hălmagiu	Cerwein	Pâncota	Șebiș	Buteni	Nădlac	Curtici
			Lei	Lei	Lei	Lei	Lei	Lei	Lei	Lei	Lei	Lei	Lei	Lei	Lei	Lei
1	Grâu cu 76 kgr. ...	per 100 kgr.	280	240	240	200	300	—	240	—	200	200	190	160	240	240
2	Grâu cu 78 kgr.	„ 100 „	290	250	260	210	310	—	280	—	210	220	190	180	240	250-260
3	Grâu cu 80 kgr.	„ 100 „	300	290	265	—	320	—	300	300-320	230	230	—	200	250	260-270
4	Orz	„ 100 „	300	—	240	200-215	320	—	250	260-280	200	260	220	200	345	330
5	Ovăș	„ 100 „	—	—	300	—	350	—	450	320-360	—	320	260	260	440	—
6	Porumb	„ 100 „	310	310	300	290	340	380	320	280-300	320	320	270	300	320	310
7	Fasole	„ 1 „	—	8	4	8-9	10	5	—	4-5	—	8	—	7	10	8
8	Fân	„ 100 „	—	—	80	80-90	120-150	—	—	—	150	150	70	—	200	—
9	Porci slabi	„ 1 „	18	—	18	—	17-18	12	18	18-20	15	14	24	—	20	—
10	Porci grași	„ 1 „	20	16-18	20	—	19-21	17	20	24-25	22	17	20	18	16	—
11	Purcei	„ 1 buc.	400	800	150	—	80-100	100	200	170-220	150	200	100	400	170	—
12	Vite	„ 1 kgr.	18	13	18	—	14-16	10	15	22-24	—	11-12	—	—	17	—
13	Viței	„ 1 „	20	13	16	—	16-18	14	17	26-28	—	15	—	—	12	—
14	Cai de lucru	„ 1 păreche	—	5-6000	8000	—	8-10.000	—	8000	1500-4000	—	4-6000	—	6000	5600	—
15	Boi de lucru	„ 1 „	—	—	18.000	—	16-18.000	10 15.000	14.000	7-12.000	—	12-14.000	—	12.000	—	—
16	Pasări, găini	„ 1 „	90	60	110-140	70-75	80-90	50-60	80	50 60	70	65	25	60	125	50-60
17	„ pui	„ 1 „	60	40	40-70	40-50	40 60	30-35	50-70	25-35	30	30-50	36	45	50	30-40
18	„ rațe	„ 1 „	60-80	70	60-80	65	50-60	30-40	45-50	30-40	40	50-55	68	70	60	40-50
19	„ găște	„ 1 „	110-120	120	120-140	100	100-120	70-80	60-80	60-80	70	70 80	100	80	150	70-80
20	Ouă	„ 1 buc.	1-20	1-20	1-25	1-50	1-30-1-50	1	1	1-1-50	1	1-50	1	1	1-20	1-1-50
21	Lapte	„ 1 litru	4-6	4	5	3-4	5-6	5	3	6	4	4	5	3	5	4-5

Grâul pe piața Arad la 31 Iulie Lei 230.— per 100 kgr.

*Prețurile din tablou ne-au sosit din județ în decursul săptămânei. Prețul de azi este mai scăzut față de cele de sus.